

# 比小说 更好看的 理财故事书： 巴比伦富翁的秘密

[美] 乔治·克拉森◎著  
翁语婕◎译

美国销售200万册的财富宝典；  
自书问世一百余年来，影响了近千万人的生活；  
揭示如何获得金钱、保存金钱以及用钱赚钱的原理和方法；  
掌握财富之道，告别靠工资生活的窘境，走上财务自由之路。



立信会计出版社  
LIXIN ACCOUNTING PUBLISHING HOUSE

# 比小说 更好看的 理财故事书： 巴比伦富翁的秘密

[美] 乔治·克拉森◎著  
翁语婕◎译



立信会计出版社  
LIXIN ACCOUNTING PUBLISHING HOUSE

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

比小说更好看的理财故事书: 巴比伦富翁的秘密 /  
(美) 乔治·克拉森著; 翁语婕译. -- 上海: 立信会计  
出版社, 2018.8

(时光新文库)

ISBN 978-7-5429-5839-6

I. ①比… II. ①乔… ②翁… III. ①财务管理—通  
俗读物 IV. ①TS976.15-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第139664号

策划编辑 蔡伟莉  
责任编辑 余 榕  
封面设计 李爱雪

## 比小说更好看的理财故事书：巴比伦富翁的秘密

出版发行 立信会计出版社

地 址 上海市中山西路2230号

邮政编码 200235

电 话 (021) 64411389

传 真 (021) 64411325

网 址 www.lixinaph.com

电子邮箱 lxaph@sh163.net

网上书店 www.shlx.net

电 话 (021) 64411071

经 销 各地新华书店

印 刷 保定市西城胶印有限公司

开 本 880毫米×1280毫米

1/32

印 张 7

插 页 1

字 数 121千字

版 次 2018年8月第1版

印 次 2018年8月第1次

书 号 ISBN 978-7-5429-5839-6/T

定 价 32.00元

如有印订差错, 请与本社联系调换

## 译者序 | 通向财务自由之路

中文的“金融”和“财务”，在英文中对应的单词是同一个，都是“Finance”。

对个人而言，学习金融最终都是为了追求财务自由。

在理解“财务自由”之前，请让我解释两个概念。

金融学把一个人的收入划分为工作性收入和资产性收入两部分。

取得劳务报酬和薪水等收入的前提是你必须投入时间和精力去工作。因此这些收入称为工作性收入或主动收入，其特点是你不主动争取就无法获得。

勤劳工作的人，大致都可以获得一份不错的薪水——工作性收入，然而由于不懂得金融常识和理财方法，这些人终生都可能未曾体验过什么是财务自由，因为实现财务自由的关键是

在工作之外获得资产性收入。

存款的利息、房屋的租金、股权的红利……这些都是资产性收入，无论你身在何处所做何事，这些收入都是源源不断的，因此资产性收入也称为被动收入。

当某人的资产性收入大于生活开支时，生活的维持就不再依赖于工作所带来的收入，此人在财务上就获得了不工作的自由，他就处于财务自由的状态。

任何人都希望实现财务自由，过自己想要过的生活，做自己想要做的人，而要实现这一点，就要先拥有资产性收入。资产性收入越多，实现财务自由的进程才会越快。

一个依靠工作性收入来养家糊口的人，怎样才能拥有资产性收入呢？这个问题也曾困扰几千年前的巴比伦国王。他向当时的国家首富请教这个问题，之后邀请该首富举办研修班来传授其致富思想。这一事迹被记载在你眼前的这本《比小说更好看的理财故事书：巴比伦富翁的秘密》中。

这本书揭示了如何获得金钱、保存金钱以及用钱赚钱的原理和方法。该书的作者是美国金融教育先驱乔治·克拉森。

1926年，乔治·克拉森出版了一系列以几千年前的巴比伦为背景，用寓言方式讲述的关于节俭、创富和理财的小册子来解释他的每一个观点，后来这些小册子被结集出版面世。这本

书已经影响了成千上万人的生活，而这些“巴比伦寓言”也因此成为一部金融科普与成功励志的经典名著。

几千年前巴比伦的穷人与富人，与现代的穷人和富人，并没有什么本质的区别。只要现代人用心去体会巴比伦首富阿卡德的七条致富守则并身体力行，任何一个靠工资生活的人都可以开启自己的财务自由之旅；只要现代人虚心聆听巴比伦钱庄老板麦松的忠告，就能理解关于金融风险 and 审慎原则的核心秘密；只要现代人读懂了巴比伦骆驼商人达巴西尔的故事，就能感受到即使沦落为奴隶，也依然有可能成为富翁……

我相信这本《比小说更好看的理财故事书：巴比伦富翁的秘密》的翻译和出版，将带给读者财富的福音。不仅如此，这本书的思想对国家的繁荣发达也影响深远。书中巴比伦的萨贡王在探寻强国之道时采纳了首富阿卡德的建议，而且这一建议被乔治·克拉森在序言中开门见山地道出：“国家的繁荣靠的是藏富于民”。

翁语婕

2018年春

## 作者序 | 国家的繁荣靠的是藏富于民

国家的繁荣靠的是藏富于民。

个人如何成功理财，是本书《比小说更好看的理财故事书：巴比伦富翁的秘密》的主题。当我们的努力有所收获，就说明我们成功了。行动可能没有思想来得聪明，思想的高明可能也超不过理智，据此而言，作适当的准备是必要的，因为那是成功的钥匙。

本书之所以能被称为“高明的理财指南”，是因为它专门解决缺钱的问题。事实上，使一心求富者具备理财洞察力，在赚钱、存钱以及用钱生钱的问题上帮助他们，正是本书的宗旨。

当代金融的基本原则，现已在全世界范围内得到认可和应用，而其正诞生于巴比伦。在本书的带领下，读者将对巴比伦时代进行一番回顾。

新读者如能通过本书产生新的愿望，本人将十分高兴。对于新读者，本书能激励他们增加钱财的储蓄，同时本书也包含了如何积累财富、如何解决个人财务难题等理财启示。这些也都是读者热切关注的问题。

借此机会，我要感谢遵循巴比伦致富原则而大获成功的商界主管们，因为他们首先赞同了巴比伦的致富之道，其次把这些故事传播给朋友、亲戚、员工和同行，这是对本书最有力的支持。

在古代，全世界最富有的城市就是巴比伦，那是因为它的每一个百姓都是那个时代的大富翁。巴比伦人的生财渠道是源源不断的。他们懂得金钱的价值，用于致富、存钱以及用钱生钱的理财原则也是健全的。而这些正是我们都在热切盼望着的。

乔治·克拉森



# 目 录

第一章	两个巴比伦穷人的对话 .....	001
第二章	巴比伦首富也曾一贫如洗 .....	013
第三章	实现财务自由的七条守则 .....	033
第四章	幸运女神会眷顾哪种人 .....	063
第五章	黄金定律：钱生钱的秘密 .....	087
第六章	五张当票：钱庄老板的金融课 .....	109
第七章	城墙的启示：如何保护你的财富 .....	129
第八章	骆驼商人：有志者事竟成 .....	137
第九章	达巴西尔的泥版：还债的历程 .....	157
第十章	世界上运气最好的人 .....	175
第十一章	巴比伦简史 .....	203

## 第一章 两个巴比伦穷人的对话

我们有稳定的工作，却因从未想过怎样去建立自己的财富而活得捉襟见肘。



新找的人世引到四个网 第一卷



拜西尔坐在自家低矮的院墙上，一动也不动，伤感的目光盯着自己冷清朴素的家和小作坊。小作坊的门开着，里面有一辆战车的半成品。在巴比伦，拜西尔是一位制造战车的工匠，而在此刻，他就像泄了气的皮球一样。

在大门旁边，有一个人在来回走动，那是拜西尔的妻子。拜西尔看着她不时地用余光看自己，想起自己应该回到工作中去完成那辆战车了，因为米粮将罄，而钱只能从富有的客户那里来。为此他必须交付战车，只能继续钉钉打打，然后修边、打光、上漆，束紧车圈上的皮革。

但是，他那又肥又壮的身体并没有离开矮墙，如同麻木了一样。有一个问题缠绕着他那算不上聪明的头脑，他百思不得其解。骄阳无情地照耀着他的身躯，这种艳阳天，在幼发拉底河流域是常有的。不知不觉地，他双眉之间已经渗出了汗，汗水一直流到了胸膛。

皇宫的围墙耸立在他家门外，巍峨绚烂的贝尔神殿就在更远的地方。贝尔是巴比伦的天地之神。除了拜西尔简单的宅院，还有许多简陋得只剩墙壁的房屋，它们都笼罩在这些豪华气派建筑的阴影之下。又脏又乱的简陋巷弄，夹在辉煌灿烂的建筑之间；人人艳羡的巨富和一无所有的穷人，因这座都市的城墙规划或秩序的缺乏而共通互见。这就是巴比伦城的样子。

拜西尔身后的景象是：富人的战车招摇过市，路上阵阵喧哗，穿凉鞋的摊贩和没鞋穿的乞丐挤在路的两旁。路上忽然出现国王的一长队奴隶，他们都挑着用羊皮袋装的水，水将倒在宫里的空中花园。于是，就连富人也不得不急忙转进贫民窟避让。

这些市井的喧哗和纷扰，拜西尔都听不到也留意不到，因为那个问题已经霸占了他的全部思绪。直到熟悉的七弦琴乐声传来，他才忽然停止更深入的思索。乐匠科比来了，他是拜西尔最好的朋友。他的笑容堆满了脸。拜西尔目光回转，端详着他。

片刻宁静后，科比说道：“愿你享有诸神赠予的安逸，我的挚友。你现在不再工作，这说明他们已经慷慨赐福给你了，你的幸运也令我心生愉悦，甚至你的闲情雅趣也感染了我。愿神明保佑，必让你的钱袋永远鼓满，必让你的工坊常有生意。然而，我需要两舍克勒，不知你能否慷慨解囊。那些贵族今晚照例会举行宴会，结束时我一拿到酬劳，这点小钱就会回到你

手里。而在这之前，你也不会有什么损失的。”科比的语气恭敬至极。

拜西尔抑郁地答道：“假如我有两舍客勒，那将是我的全部财产，因此我不会借给任何人，哪怕是最亲近的朋友。就算是最好的朋友，也不要尝试借走他人的全部财产，没有人愿意那样做。”

科比高声说道：“什么！既然你身上甚至都没有一舍克勒，那为什么不完成这辆战车？你居然还像一尊雕像一样坐在墙头上！你的欲望虽有高级趣味，但要满足它，你还能有其他什么工作能力吗？我的朋友，你一直都有用不完的精力，现在怎么一反常态了？是不是什么事情在困扰着你，神明把什么困难降在你头上了吗？”科比显然很惊讶。

拜西尔表示认同，说道：“我做了一个愚蠢的梦，现在很受煎熬，这可能真是神给我的启示。在梦里，我是个腰缠万贯的富翁，我有数不尽的钱币，可以任意散给乞丐；我还可以随便给我的妻子买绫罗绸缎，买任何我想要的东西，因为我还有无数的银子；而且，我丝毫不用担心未来，因为我有一堆黄金，于是那些银子可以纵情挥霍。我无比满足于这些想象！如果那变成现实，你这个勤劳工作的老朋友，恐怕就不认识我了。我的妻子将露出笑脸，脸上的皱纹将一扫而光，她的样

貌，又将变成结婚时娇羞美丽、面带微笑的新娘子一样，虽然她也会觉得我陌生。”

科比也评论道：“这个美梦确实能够令人心花怒放，能够带来快乐，可是，你怎么反而变成雕像一般，在墙角闷闷不乐呢？”

拜西尔说：“我闷闷不乐？是的，我确实闷闷不乐。那是因为我一醒来就会发现自己实际上是个穷光蛋，我心里就会莫名地涌起一种冲破什么的冲动。关于这个问题，不如由我们一起讨论一番。人们常说我们有相同的处境，确实如此，我们的智慧，是在年轻时一块跟着祭司养成的；长大以后，你我亲密朋友的关系从未中断；我们都在各自的生活中安然度过，虽然工作时间长，但也算能够从容地花钱，于是我们感到满足。我们这些年所赚的钱也不算少，但是，我们现在只能通过做梦来体验拥有财富的愉悦。哎！难道除了两只蠢羊我们什么也不是？”

“巴比伦，这个我们所在的城市，在全世界范围内都是最富有的，是其他任何城市都比不了的，贸易商们都这么说。然而，只听说财富铺满了巴比伦，可我们居然一贫如洗。我最要好的好友来跟我说：‘我需要两舍克勒，不知你能否慷慨解囊。那些贵族今晚照例会举行宴会，结束时我一拿到酬劳，这点小钱就会回到你手里。’我不知如何回答。他大半生辛辛苦苦，钱包仍是瘪的。我的钱包一样也是空的。我总不能说：

‘来吧，我的钱包就在这里，里面装满了钱，如能跟你分享，我将十分乐意。’为什么我们赚来的财富只能维持温饱，为什么我们没能赚更多？究竟哪里出问题了？”

“想想我们的儿子吧。他们将步其父亲的后尘，他们自己，他们的家人，他们儿子的家人，还有他们孙子的家人，将住在这个城市里，眼看着满地金银却只好喝着腐坏的山羊奶和稀饭。难道不是这样吗？难道真的要这样吗？”

科比说：“拜西尔，认识你这么多年，我还是第一次听你这样说话。”他好像有些困惑了。

拜西尔说：“这种想法，我之前从未有过。为了建造出最好的、优于其他一切工匠的战车，我每天辛辛苦苦从早到晚地忙碌，我真心期望，我的善行终有一天会得到诸神的悲悯和奖励，祈望他们赐我一笔巨大的财富。可是希望落空了。我之所以感到悲哀，是因为我终于明白，诸神永远不会降财给我。然而，成为富翁，拥有土地、牛群、名贵漂亮的衣服和鼓鼓的钱囊，这些都是我所渴望的。我愿意耗尽我全部的精力、技巧和智慧来实现这一目标。我的辛勤劳作得到合理的回报，就是我的全部希望。我们身上的问题究竟是什么？我还要问你，那些好的东西理应有我们一份，但我们得不到，却全部让有黄金的人买走了，这是为什么？”



科比说：“如果我知道答案就好了。你不甘心，我一样也不甘心。我赚钱的渠道是弹奏七弦琴，可赚的不如花的快。为了不让家人挨饿，我经常殚精竭虑、伤透脑筋。我心里也渴望拥有一把足够大的、能让我真情唱出在心头盘旋已久旋律的七弦琴。有了它，我可以把国王从未听过的美妙音乐在他面前弹奏出来。”

拜西尔说：“的确，你甜美的歌声在整个巴比伦都无人能比，这样的七弦琴应该属于你。那样一来，你的弹唱不但能让国王相当喜悦，甚至还能愉悦诸神。但是，我们的梦想是不可能实现的，我们都快穷成国王的奴隶了。你听！有铃声，是他们在经过。”拜西尔忽然手指一长列的奴隶，他们身体半裸，正从河里挑水运往皇宫，因过于费力而汗水直流。他们五人一排，成列地向前迈着步子，每一列奴隶的脊背上都担着一大羊皮袋水，一个个脊背都曲成弧形。

见到没挑着水只是摇铃开路的人，科比说：“奴隶们的那个导路者，十分出众的样子，在这个国家里，他很抢眼。”

在这一点上拜西尔感受颇深，并说：“而且，奴隶队伍里也有了了不起的人，他们有很多跟我们一样，懂得某种技艺。里面有来自北方的人高马大的金发男士，有来自南方的面带笑容的憨厚黑人，有从各个邻国而来的棕色皮肤的矮个子。日复一